

тшегыла гуси.

√ арага најагансе елымбафшедеф
сјарик со сјаруков тшии звоє

√ ит ай нёт епындаф
свк и , догь бшм

√ шедь як табыштјанкан
звоє у шк

√ табыштјак толны квангу
от в томок еях

кыге лыба . а нежант
взууамм догер

тѣжешна
пшикзывает!

не, толна квандэмаф
догь в томок мы получ

тонкындо ^а т'ежэ н'ай
 из, томоке белвы жлеб
 татандмай кашник
 прилсел, перок носовы

табендмай, конату варкык
 кутим, слырно играй)

т'имн'азд пер карауи бет
 брага каруль)

хут'етт ^н как гангшикуту
 ринкуда не ходи

√ тоня араганмык
 на ушуу старик

кваннак, акошкак ылоку
 ушим поу окошми
 н'ам'ант омдвладши лбат
 сеерта лосеуши

и'уэтонт. п̄арон кыба
ка Дравку

тиин'ам, ондм пона
бразу сама наушму

куралба, и нат'ел' санджер'е
побетиме дам зайграмьсь

Кшатыва, т'елина и
браса

а олджелбат
забыли

твекала. т̄ол'ебе ойначбаден
гуси сели

кыбай эдакал тун влакд
малынке под крышо

бидыгдшибат и шанкныбат
посадам

тук ылобон оидел'здел'ет
и накрывесь посадыб унеси

то'мба нал'тунка, то'мба
прибетамо девоже пришино

и т'емн'ат т'ангуа
братя нег

таут'ет и то'т'ет
буда сюди

куралгулба, и т'емн'ат
беганон братя

кут'енкай т'ангуа
нирге нег

паркумбат, паркумбат
, кликава, кликава

теминат кутенас
брагау лиге не

парэукша
откликается.

Бистай н'ордн курал ^{ба} ~~туна~~
в шетое сор выдешени
и т'ан'гуа кут'енант
шуге беру

хунгахвн твегала в'ашеджисиб'не
далеко гуси летят

с'ек, г'атат, к'ык

п'ол самта ~~т'ык~~ т'ате т'ате =
за ~~с'ек~~ лесом

с'ат'ык.

спрегаши св.

наверно текула твѣкла
наверное цуа

ма т'емн'а'ю квануат
мошо брауа утауацел,

тарбымба набука, и
подумаме збогне

куралба твѣклаи метуцу
подешине цусей догшеб.

x x

курна, курна налбука
бетеме бетеме збогне,

хол'д'жибат, шобор кат'ен.
убиуаце перка там.

"шобор, шобор, кат'ел
перка " екажи

ху т'ет твевула хваннату
дуза гуси молерини
поши

" мананви сѣхы н'аим аб'ел
слово зерного хлеба поши

нашат кам'елс
дуза скажу

над'ака гѣнга
девоки говорит

~~н~~ мак аз'евнан сѣх н'ай
у мого отца зерной хлеб

аз ауд'ендта, кукуку
не есся, ан куранно
адалеко

поветела.

кукуку курал'ешта нагуча

хогдигт т мангилбат,
гилзигт

муге аманда
герелуха сруит

муге, муге, кут'ет
герелуха, куда

твёгыла гэдэжам.
уан мегл?

манань т'усайи апы'ел
швей герелухи свеш,

нашат катленс,
тогус скаму

манан асавнан свā
у швей оуа и корошисе
топыра ас амукван
люфы не ем.

нагака кадышат
девожи сказано

кундагла

ай хура'ешна кундалак
побетеле залвине.

Зеленый
ветер
ушколу-женя

хура'ешна и кондмеркомт
бешит эне и вудит

колтон кветуэна
река тегет.

колто, колто, ~~ка~~ кам'ел
реке, реке [!] скани

кут'ет твэгыла
худа цуа

кванкат? манан удеш
полереш моеб воуб

от'ел, наман кам'елс
поел, гонда скаму

-235-

маман азовнак ж сн'атанам
у шөгө озу и сн'ату

аз о'дохван, и кураанна
ле нью. и нобетя ма оу

X X

кундету кундоту курна
зрото батана оне

кур ²³кокфемба

горносаи тонал наверну ей

т'о'колзу ¹⁰кыгымба курым
толкочур ¹⁰хотеле горносаи

и ларымбай. и со'бокуз'а
но испуганас. страшивал.

горносаи, куде, ^{зуси}
кур, кур, кут'ет твезыла
гадметык, полетел

236 т'ижимба
кур ватыи ухажимба
горностаи зорочу указан

табани ай нагука
ей девоче

ватовыи кур а'ешна
но зорочу побешале

жо маньмба, кьба
вигит малентти

мадока ант охвер
золик издунне ми

тобок агда
огной, пошке с'оти

агда и кой ^{пороту} бадишна
с'отт и круши крурифта

а́кошкак толакалу то́мба
 к окошку украукоу, тодошка
 и а́кошкаун ма́кнымба
 в окошко ашо́нто.

ме́ша́бат т'е́ин'а́мдэ
 сьва́рме бра́ва

ку́раба ма́ткынт, а
 то́бешме до́шот.

но́негесе твё́клач
 ба́ба́ е́не гусе́ч

па́рэщи́бат, што́-у́деша́т
 то́зване по́семе

но́ле

ца́ба́я (за дево́жыя)

на́лгупка ку́ра́л'е́мта
 дево́жы (бе́шич)

а твё́гыла е́дэ́рвы́штат
 гуси́ до́шот

№ - 239 -
хүт'ет кадылану
хүүдэ дэваросв

пыркын олонд кодонт
к реке

медьина пыркын олонд
дошмо под д р.
(большой ер')

колд, маини хутарел
река мент как-нибудь

хай'ент " колд катинят
ухрог + рехке зовут:

манан үдел от'ел напакын
Мвен бо жогин полей, тунда
хай'елмы м'ел'евс
чо-нибудь сдешмо.

отыбат калгунка удвил
вышла зеване водви

колд кын ылонд озилбат
реже е подер спреране

твезыла оквертин
гусь кино

мекдыз илбатын
пролетели.

кын ылондо чарымба
из коз тра выеэле

и куралаба
и побетане

твехыла табыл колд'з'иле
гусь ее увидели

бауын ай н'орылбатын
табыл ошер позжалы
за ней.

каб мѣу на т напѣукане
ѣо дѣмѣр оро дѣвѣне

мукѣнт мѣвѣг'зчмбѣ :
поубѣтѣмѣ к геремукѣ

тѣу ч'ѣу мукѣ' кут'ѣдѣм
черемукѣ' кура-мѣвѣу.

бзчгл'ѣнт мамчѣ
спрѣчь рѣмѣ

~~мак~~ ма^{т'}к т'ѣу сѣчм
мѣс геремукѣ

амчал, напакѣм бзчглас
сѣмѣ, гогдѣ спрѣчь

т'ѣу сѣм аибат молагасѣ
черемукѣ сѣмѣ вѣркѣм³

ѣатѣмѣбат нагакам мукѣ
закрѣмѣ дѣвѣму геремукѣ

твѣкало охвѣржишу
 гуси, шма
 мѣнѣбатыи
 прѣсерш.

теун ѡулаакто гарыина
 из тоу вѣтк гедѣшурѣ вѣншю
 и курялба мѣткынт.
 побѣтани, зомон

твѣгале ай хол'зи мбят
 гуси отѣр увидѣши сеу
 ай табыи н'одымбатыи^г
 отѣре за нѣт шѣкалени

са всем мѣтрѣи патон
 совсем зомонет
 и тулантсе олоук
 Крѣвльи по голове

т'ебулас — монкати
Хвајатот

које как медџиба
+ доветел
шоборка.
до перки

шобор, кут'едел
пер, муџа-кбууџ
озигл'ент маиш
спрегџ релџ

ма ш сџ н'аим абл'ел
шоџо чершо кибрџоџ
нашан @зигл'акс.
Годџа спрегџ

наба.кка сѣх'наи
девогге сершо, хлебе
амбат и шоборз^т
свене и в пезь

та патна.

Замези

мшо гуси

✓ Окортигу твѣгго

мдубѣмбатен
про сереш

шоф нагука шоборданго
девогге из пези

н ганкымба, ай
вылезла, и

хушай душа епта

и нашату кур'на
побетали во весь дух

наг'улка курал'ешна и
девошки бешит

саурумба 'тистану
грезнал валу

шандыт сакай бес,
муо черное

шандыт камтымба
муо все в саче,

кубалам все т'еузе
зубы черные

бес козылбат,
весе зямарнон,

са'хы н'айн кусонь,
хусты зерного хлеба

акынт бес патпатын
во му торгат.

твезыла ай кол'д'уабд'ек
учен омер убурал
наг'улкам ай
зевонку омер

но рошбати
погнался за ней

тудантсе метрцибатан
крьльи догмел

вандоун моннат,
то шуе бьют

то и макны бат, што
то и, шьи, зр

т'емн'амтк
браде

мелал'джендзат
выршут
одоукиб
с рук

Дон уш/дунго
мат уш п'чскан

матрнн мезешна
до зор одоукиб

маткыи нагука
в дом девогне

та х зима, мадам
забегаме, двери

т'еку руга р д жима
васно закрыли
закрыли,

оковыкала
за жима
вошши закрыла

твекла латыит
уци вошши изби

к коирьибат, твекли
крупн изби ледан, уци
паркыи багъи
хригани

уисеибат баба у
отправились
понагессани
к бабе-есе

лиш
моя

тимнакалык
без брашна

арага на'агасе то'убак,
срарик со сарурой иршиш

квбачека м'аткын е'а
машик до на

евыну е'а
зашвон

т'е'т н'айи и кау'никам
белого хлеба и плава

ма'лба'т на'а'кати,
к

гам том дево'не

92